

## Оглавление

<b>ПЛЕНАРНЫЕ СООБЩЕНИЯ</b> .....	9
<i>Манерко Л.А.</i>	
<b>Когнитивная лингвистика: философские основания, направления исследований и методологический аппарат</b> .....	9
<i>Шевченко В.Д.</i>	
<b>Комбинирование типов мышления как способ воздействия в дискурсе</b> .....	17
<i>Ласточкина А.С.</i>	
<b>Литературные дебюты Кингсли Эмиса («Счастливи́чик Джим») и Мартина Эмиса («Досье на Рейчел»): сравнительный анализ</b> .....	22
<b>ИССЛЕДОВАНИЯ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ЛИТЕРАТУР</b> .....	26
<i>Алилова Д.Г.</i>	
<b>Ориентальный контекст английской поэзии периода позднего Просвещения</b> .....	26
<i>Богатикова Ю.А.</i>	
<b>Ценностные ориентиры в сборнике рассказов С. Рушди «Восток, Запад»</b> .....	27
<i>Бондарук Е.А.</i>	
<b>Английская поэзия конца XVI – начала XVII веков: палитра поэтов и мотивов</b> .....	31
<i>Волков И.В.</i>	
<b>Американский постмодернизм рубежа тысячелетий: пути развития</b> .....	34
<i>Гладков С.А.</i>	
<b>Готическая текстуализация в постмодернистском британском романе</b> .....	38
<i>Ермоленко О.В.</i>	
<b>Риторический аспект как дискурсивная тактика художественного и публицистического творчества Гора Видала</b> .....	40
<i>Климовская А.Я.</i>	
<b>Художественное своеобразие романа А. Брукнер «Опоздавшие»</b> .....	42
<i>Кузнецова А.Е.</i>	
<b>К проблеме «Музыка и политика» в творчестве Уильяма Стайрона</b> .....	44
<i>Липинская А.А.</i>	
<b>«Рассказы о привидениях Сент-Эндрюса» У.Т. Линскилла: авторефлексия жанра</b> .....	48
<i>Меняйло В.В.</i>	
<b>Викторианский роман в постмодернистском дискурсе</b> .....	51
<i>Седых Э.В.</i>	
<b>“Femme Fatale” в метатексте Д.Г. Россетти</b> .....	53
<i>Сидорченко Л.В.</i>	
<b>Поэма Дж. Драйдена «Элеонора» как вариация национальной оды</b> .....	54
<i>Случевская Л.Н.</i>	
<b>Инверсия ценностных суждений и смысл художественного текста</b> .....	56
<i>Тулякова Н.А.</i>	
<b>Рейнские легенды в британской и американской литературе</b> .....	60
<i>Шишкин К.Г.</i>	
<b>О Г. Грине – католике в письмах и критике</b> .....	61
<b>ИСТОРИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА</b> .....	64
<i>Гусарова Н.В.</i>	
<b>Вода, вода, кругом вода ...</b> .....	64
<i>Чупрына О.Г.</i>	
<b>Концептуальная метафора в древнеанглийском языке</b> .....	67
<b>ЛЕКСИКОЛОГИЯ</b> .....	73
<i>Авдеева Л.А., Воронцова Т.В.</i>	
<b>Способы семантизации культурно-коннотативной лексики</b> .....	73
<i>Архипов И.К.</i>	
<b>Время и язык</b> .....	75

<i>Дунаевская Т.А.</i> Основные способы экспрессивного словообразования в английском, русском и французском языках (контрастивный подход) .....	76
<i>Елисеева В.В.</i> Английские неологизмы XXI века: некоторые тенденции словообразования и функционирования .....	79
<i>Кузина М.А.</i> Статус псевдозаимствований, ложных калек и описательного перевода в современной теории заимствования .....	83
<i>Малкерова М.А.</i> Сравнительный семантический анализ лексем God и devil .....	85
<i>Никулина Е.А.</i> Английские поговорки в профессиональном дискурсе (на примере романа Э. Сигала «Врачи») .....	90
<i>Пержу Е.А.</i> Семантические свойства английского существительного state .....	94
<i>Подгорная В.В.</i> О семантике английских соматических фразеологических единиц: представление человека как живого существа .....	98
<i>Росянова Т.С.</i> Эмотивность английской экономической терминологии .....	101
<i>Семенова Н.В.</i> Особенности функционирования неофразем в современном английском языке .....	102
<i>Солошенко М.А.</i> Некоторые особенности номинализации при образовании конверсивного имени (на примере отглагольного существительного feel в современном английском языке) .....	104
<i>Толочин И.В.</i> Give up smoking: полисемия, переходность и исчезающие фразовые глаголы .....	107
<i>Race-Sigge M.</i> The use of the items «of» and «to» in podcasts of public presentations .....	111
<b>ЛИНГВИСТИКА ТЕКСТА</b> .....	115
<i>Ананьина М.А.</i> Роль аллюзивного антропонима в реализации когезии и когерентности художественного текста .....	115
<i>Вышенская Ю.П.</i> Формирование стиля художественного произведения в рамках теории ориентировочной деятельности (на материале произведений XIV – XV вв.).....	116
<i>Мальцева Н.Б.</i> Похвала как способ проявления характера персонажа.....	118
<i>Опарина О.И.</i> Истоки формирования стандартов современного научного стиля .....	122
<i>Панасюк И.В.</i> О некоторых стилистических функциях местоимений в английской художественной прозе .....	125
<i>Панфилова С.С.</i> Эмотивность как маркер гипертекстовой адресованности в англоязычной литературной коммуникации .....	128
<i>Пахомова М.А.</i> Семантическая база at home и ее реализация в современной детской аноглоязычной поэзии .....	130
<i>Попова И.В.</i> Комплимент во времени и в пространстве .....	135
<i>Приходько А.А.</i> Особенности вербализации концептуальной метафоры «LIFE» на материале романа М. де ла Круз «Голубая кровь» .....	138

<i>Магнес Н.О.</i>	
Репрезентация жизненного опыта женщины в эмансипационном нарративе .....	142
<i>Приходько А.И.</i>	
Имплицитность как средство скрытого оценивания .....	146
<i>Пронина Е.С.</i>	
Концептуальная метафора как средство создания образа женщины-политика (на материале англоязычной прессы) .....	151
<i>Спиридонова В.А.</i>	
Механизмы нелинейной связности как средства организации макроструктуры электронного англоязычного комментария .....	154
<i>Сухорукова Н.И.</i>	
Концепты «рынок» и «движение на рынке» в англоязычном финансово-аналитическом дискурсе: инвестиционная деятельность как пространственная ориентация.....	156
<i>Чемодурова З.М.</i>	
Стратегия инсценируемой интердискурсивности в постмодернистских художественных текстах .....	160
<b>ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ</b> .....	164
<i>Аксенова Н.В.</i>	
Концептуальная метафора как механизм языковой актуализации ценностей .....	164
<i>Емельянова О.В.</i>	
Об одной модели выражения ценностных представлений в английском языке. ....	167
<i>Жемчужникова А.К.</i>	
Категория внутренней чуждости в англоязычных текстах личностно-событийного дискурса .....	172
<i>Иванова В.Г.</i>	
Речевые стратегии understatement как отражение национальной картины мира британцев .....	174
<i>Олейник Ю.С.</i>	
К вопросу об исследовании языковой картины мира фольклорного текста (на материале американских фольклорных баллад).....	178
<i>Петухова Т.И.</i>	
Кинотекст как объект лингвокультурологического анализа .....	182
<i>Поспелова А.Г., Кондрашова (Козьмина) В.Н.</i>	
Лингвистическая природа возникновения коммуникативно-неудачных высказываний при использовании иноязычного кода .....	184
<i>Томберг О.В.</i>	
Исследование фольклорного образа в лингвокультурной перспективе: сопоставительный аспект .....	188
<i>Филимонова О.Е., Хомякова Е.Г.</i>	
Положительные эмоции в новостном дискурсе .....	192
<b>ПРЕПОДАВАНИЕ УНИВЕРСИТЕТСКИХ ДИСЦИПЛИН АНГЛИЙСКОГО ЦИКЛА</b> .....	199
<i>Zabor L.</i>	
Article perception in l2 english by russian and french learners – the role of uniqueness .....	199
<i>Авдеева Л.А., Воронцова Т.В.</i>	
Challenges in a class with Student-produced tasks.....	204
<i>Вьюнова Е.К.</i>	
Особенности переводческих стратегий при становлении навыка синхронного перевода .....	206
<i>Сиверцева К.М.</i>	
Использование текстов современных англоязычных дистопий в проведении занятий по домашнему чтению у студентов-филологов .....	210
<i>Сукман А.</i>	
Преподавание английской литературы сегодня .....	214

<i>Шадрин В.И.</i>	
О корпусной методике преподавания иностранных языков в процессе подготовки переводчиков .....	215
<b>ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ</b> .....	219
<i>Алпатова С.Д.</i>	
Intercultural discourse and translation .....	219
<i>Вишаренко С.В.</i>	
Способы передачи культурно-специфической лексики в готском переводе Евангелия и в тексте древнеанглийской глоссы к линдисфарнскому Евангелию (на материале 5 главы Евангелия от Матфея) .....	224
<i>Денисова Н.В.</i>	
Политическая корректность как переводческая проблема, или что делать с негром? .....	228
<i>Иванова Е.Ю.</i>	
О сложностях в использовании философской терминологии в английском и русском переводах “Philosophische untersuchungen” Людвига Витгенштейна .....	232
<i>Кабакчи М.К.</i>	
Переводческие трансформации при передаче культурно-исторических реалий: конкретизация значений.....	234
<i>Коваленко Е.В.</i>	
Проблемы передачи средств создания образа российского политика при переводе публицистических статей на русский язык: адаптация или цензура? .....	237
<i>Штейнберг Н.А.</i>	
Переводы «Гамлета, принца Датского» в XXI веке .....	240
<b>РИТОРИКА И ТЕОРИЯ ДИСКУРСА</b> .....	246
<i>Абиева Н.А.</i>	
Экфрасис как особый случай дискурсии .....	246
<i>Варгина Е.И.</i>	
Монологизм властного дискурса .....	251
<i>Гудкова К.В.</i>	
Приращение дискурсивных значений в оппозициях под влиянием социальных конвенций .....	255
<i>Кошкарлова Н.Н.</i>	
Джон Маккейн как голос Америки: будет ли услышан он в России? .....	258
<i>Кузнецова О.Г.</i>	
Негативные ярлыки в комментариях демократов относительно республиканцев .....	262
<i>Кулешова Е.С.</i>	
Коммуникативные стратегии смещения ответственности в американском дискурсе масс-медиа .....	266
<i>Меньщикова Е.В.</i>	
«Отражение» и «заражение» как средства речевого воздействия в системе неиерархической коммуникации .....	271
<i>Рябухина Ю.В.</i>	
Дискурс туристического маркетинга .....	276
<i>Тренина В.С.</i>	
Сходства и различия современных тенденций развития русскоязычного и англоязычного компьютерного дискурса .....	279
<i>Троценкова Е.В.</i>	
“Вот потому, что вы говорите то, что не думаете...»: критическая реакция на манипулятивное воздействие .....	284
<b>СОЦИОЛИНГВИСТИКА И ЯЗЫКОВАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ</b> .....	290
<i>Иванченко Н.Я.</i>	
Английский язык как lingua franca в Европе .....	290
<i>Ливанова А.Н.</i>	
Английский язык в Норвегии.....	293

<i>Мячинская Э.И.</i>	
Социолингвистическая компетенция при изучении языка .....	297
<i>Одобенку А.В.</i>	
Актуальность концептосферы как ключевой фактор эффективности рекламного слогана .....	299
<i>Филимонова В.Б.</i>	
Место социолингвистического аспекта в курсе фонетики английского языка (На примере курса Spoken Languages within a Contrastive Framework Падерборнского университета (Германия)). Экспериментальное исследование.....	300
<i>Шамина Е.А.</i>	
Речь литературных персонажей: произношение в социолингвистическом аспекте .....	305
<b>ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА</b> .....	309
<i>Абубакарова Б.М.</i>	
Темпорально-квантитивные обстоятельства как аспектуальный компонент внутренней характеристики действия .....	309
<i>Буглак С.И., Кривенцева Ю.А.</i>	
Сомнение в высказывании английского языка .....	312
<i>Варшавская А.И.</i>	
Лингвистические исследования как операции со смыслами .....	314
<i>Кожокина А.В.</i>	
Факторы, обуславливающие синкретизм выражения ассоциативного и причинно-следственного отношений .....	319
<i>Талашова Н.Г.</i>	
Средства прямого описания женских отрицательных эмоциональных состояний как проблема современной эмоциологии (на материале английского языка) .....	320
<i>Третьякова В.О.</i>	
Конкретизация коммуникативной интенции при запросе информации в художественном дискурсе .....	322
<i>Хрисонопуло Е.Ю.</i>	
Референтный статус и вариативность местоимения в дискурсе: когнитивный аспект (на примере местоимения it в английском языке) .....	325
<b>ФОНЕТИКА</b> .....	326
<i>Сейранян М.Ю.</i>	
Просодические средства реализации конфликтного дискурса .....	326
<b>ФОНОСЕМАНТИКА</b> .....	331
<i>Беседина А.С.</i>	
Фоносемантический компонент художественного прозаического текста (на материале романов Дж.К. Роулинг) .....	331
<i>Беседина Е.И., Ноланд Н.Н.</i>	
Фоносемантический анализ лексико-семантической группы обозначений «шумного и жадного поглощения пищи» на материале английских диалектов .....	336
<i>Бродович О.И.</i>	
Еще раз об основной единице фоносемантики .....	340
<i>Климова С.В.</i>	
Модели семантического развития английских звукоизобразительных глаголов .....	344
<i>Краснова А.В.</i>	
Английские переводческие соответствия турецким звукоизображениям (на материале романов Ферита Орхана Памука «Kara Kitap»/«The black book» и «Benim adim kırmızı»/«My name is Red»). .....	346
<i>Шамина Е.А.</i>	
Итеративные r1-форманты в авторских неологизмах .....	348
<i>Флакман М. А.</i>	
Денатурализация языкового знака: скорость и особенности протекания процесса в английском языке .....	350